



Volvo Construction Equipment

# ABG7820B, ABG8820B

沃尔沃履带式摊铺机



# 满足苛刻施工需要的强大摊铺设备

每一台沃尔沃ABG摊铺机都是沃尔沃50年筑机行业经验的结晶。

ABG7820B型和ABG8820B型摊铺机拥有充足的动力储备、坚固耐用的设计、出色的摊铺效率和沃尔沃的易于操作等特性，是摊铺宽度从2.5m至13m的大中型工程的理想选择。

## 通用性

沃尔沃履带式摊铺机特别适用于在各种承包工程中从磨耗层到基层施工中会遇到的各种筑路材料的摊铺，运用范围广。

## 摊铺应用

- 城市道路
- 主干道和高速公路
- 机场工程
- 废弃物堆场
- 沥青堤坝工程\*(与路拱平行或者垂直)
- 铁路轨道工程(刚性车道，必须采用高压实度熨平板)

## 行走驱动装置采用电子控制

每个履带驱动装置上分别采用电子控制、各自独立的行走驱动系统以保证一致的推进力、精确的直线行走、精准的弯道转向和平稳的起步。该系统为保证路面摊铺的平整度和均匀性提供了更优条件。

## 履带行走装置具有非凡的牵引特性

履带的接地面积大，加上机器上理想的机身重量分配，使摊铺机即使在承载力不佳的路基上也能够进行高效的摊铺。

## 环保型发动机

目前ABG7820B和ABG8820B型摊铺机上都装备了沃尔沃D7发动机。这些符合COM III/EPA 三阶段排放标准的柴油发动机具有运转噪音低，非常环保的特点。

## 智能节能模式

这两款履带式摊铺机上都配有智能节能模式，可以根据施工时对动力的需求自动调整发动机的功率输出，达到节能降耗的目的。

## 行业典范的易操作性

所有沃尔沃ABG系列摊铺机都采用电子摊铺机管理系统(EPM)。市场上的其它系统不能提供如此直观和简单的操作，也不能保存和分析大量的机器数据。

## 便于维护

沃尔沃摊铺机在设计上具有需要较少维护的特点。容易接近所有维护点可以节省时间。整个电子系统安装在容易接近的开关柜中。带自动涨紧终生免维护的履带行走系统、免维护的熨平板夯锤和振动轴承，大大减少了维护工作。可选购的中央润滑系统进一步简化了维护工作，节省了时间和成本。

\*用于特殊作业的摊铺机



环保的沃尔沃D7系列发动机







容易接近所有维护点



精准的弯道摊铺控制



|                 | <br>最大 (m) | <br>(mm) | <br>(t) | <br>(kW) |
|-----------------|---|--|--|---|
| <b>ABG7820B</b> | 11.0  | 300  | 16.2 - 22.3  | 170   |
| <b>ABG8820B</b> | 13.0  | 300  | 19.1 - 27.4  | 182   |



# 操作舒适性和行业典范的易操作性

由于操作台位置的清晰布局和根据人机工程学原理而设计的工作区，操作手能够专注于摊铺作业。

## 操作舒适·完美无缺

根据自身情况，操作手可以调整座椅和控制面板的位置。两个座椅都可以横向移出机身外侧。中置EPM控制面板支架可以回转、倾斜和伸缩。操作手可以根据需要在几秒钟内把自己的工作位置从摊铺机的一侧转移到另外一侧。

遮阳篷的两侧可以向外伸出，为操作手提供额外防护。另外，还可以选配前挡风玻璃和侧面窗帘。

## 新一代的电子摊铺机管理系统 (EPM)

该系统可以保证操作手对整个摊铺作业过程具有更佳的视野和控制。独特的EPM控制面板可以引导操作手直观地完成所有作业功能。

所有功能的控制按钮都布置在摊铺机的鸟瞰图上，在控制面板上很容易识别。通过使用功能按钮，操作手可以操作彩色大屏幕上清晰显示的菜单（包括发动机数据和摊铺功能等内容）。操作手对摊铺机设置所作的任何变动都可以立即在活动图像上显示。由于具有高度兼容性，该系统可以很容易进行升级，数据可以通过控制面板上的USB和蓝牙接口传输。这样就可以快速读取系统信息和执行各项新的功能。

EPM控制面板和辅助控制面板可以安全的存放在取用方便的随机存储柜里。这些可以上锁的储存柜能够防止贵重设备遭到破坏。

## 保养间隔管理

向操作手提供保养提示或警示。按时的保养将延长设备的使用寿命以及提高设备的工作可靠性。

## 运行设置管理

这项功能让操作手能针对施工要求对摊铺机上的功能进行预设，由此提高设备的使用效率，减少停机设置所耗费的时间。

## 对环境的保护

操作手和环境都将从ABG7820B和ABG8820B上额外的两项功能中受益：智能节能模式和新的燃油消耗显示。

## 智能节能模式

大多数作业不需要发动机提供大功率输出。这种情况下，操作手可以选择EPM控制面板上的“智能节能”模式。这样可以降低发动机转速，从而降低噪音水平和节省多达15%的燃油。

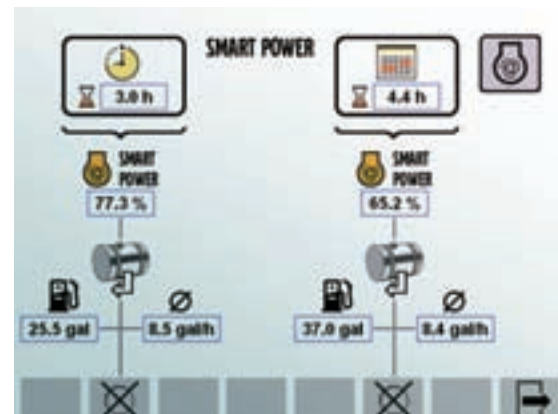
## 燃油消耗指示器

EPM控制系统显示屏上的燃油消耗指示器可以清楚地让操作手知晓：

- 每日的燃油消耗量
- 一段时间内的燃油消耗量(例如一项完整的摊铺工程)
- 当前的燃油消耗水平
- 剩下的工作时间
- 摊铺时使用智能节能模式所占的时间比例



可回转的EPM控制面板



燃油消耗指示器显示屏



熨平板两边的控制器



# 先进的解决方案 为您铺筑成功之路

高效摊铺是所有沃尔沃摊铺机的优势，然而这还不是所有的优势：无数精心设计的特性可以在摊铺期间及之后简化作业。

## **A** 动力强劲的沃尔沃环保发动机

目前ABG7820B 和ABG8820B型摊铺机上都装备了沃尔沃D7发动机。符合COM III/EPA 3阶段排放标准的高性能发动机即使在最大的摊铺宽度和极端的负载下也可以为所有作业条件提供充足的动力储备。

## **D** 带比例控制的输料系统

由于料斗容量大、有助于物料连续输送。选购的料斗前挡板可以协助料斗前端物料的向后输送。两条刮板输送器和两个螺旋分料器均采用各自独立的驱动系统，这样可以保证摊铺材料根据需要输送到熨平板的两侧。通过调整螺旋分料器的高度和旋转方向，可以在各种摊铺情形下保持螺旋分料通道中具有最佳的料头。

## **E** 观察摊铺施工的更佳视野

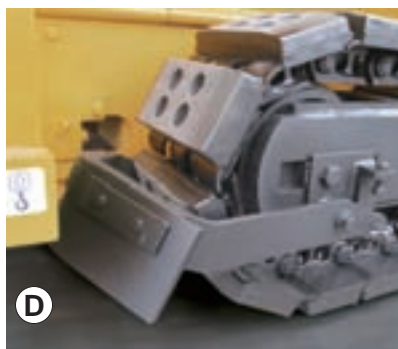
舒适的操作座椅，整体位置抬高，可以提供观察摊铺厚度标尺、料斗、熨平板和螺旋分料通道的更佳视野。还可以选购螺旋分料通道照明灯在光照不佳的情况下施工能提供额外的照明便利。

## **B** 具有高行走牵引力的履带驱动装置

免维护履带驱动装置，采用耐用的梯形橡胶履带板并配备自动涨紧装置。

## **C** 刮板装置

刮板装置可以清除道面杂物，为履带清理出干净、平坦的路面。它们可以便捷地升到行进位置或者降到摊铺作业状态。





F

**F** 易于操作

宽大的彩色EPM控制面板各项功能简明易了。



G

**G** 多用途遮阳篷

操作手可以向外展开遮阳篷的两侧，以获得额外的防护。使用手动液压泵，很容易就可以对遮阳篷连同排气管进行升降操作，从而方便摊铺机在低平板拖车上的运输。

**H** 固定和铰接的通道挡板

固定和铰接的螺旋分料通道挡板可以保证螺旋分料通道中理想的料头。



# ABG系列熨平板技术提供出色的摊铺质量

无论是配置单夯锤、还是双夯锤的熨平板，沃尔沃履带式摊铺机都是优异的摊铺质量、高摊铺效率与低使用成本的更佳结合。

## 熨平板技术

使用ABG高压实度熨平板，沃尔沃具有突出的技术优势。双夯锤和熨平板振动相结合能通过摊铺机实现更大限度的预压实，从而大大减少后续的压实工作。保证路面平整度即行车的舒适性。

在液压伸缩熨平板和机械拼装熨平板上都可以提供单夯锤或双夯锤。

## 液压伸缩熨平板

VB 78 /88 和 VDT-V 78/88 Vario熨平板可以提供更高的施工灵活性以适应频繁变换摊铺宽度的施工要求。这些熨平板可以液压伸展使主熨平板的摊铺宽度加倍。

液压快速联接系统可实现加长块与主熨平板的快速联接。拼装时，摊铺队伍不需要使用其它工具。

## 机械拼装熨平板

沃尔沃机械拼装熨平板已经在众多遍布全球的摊铺工程中证明了它们的多功能性和有效性。它们的摊铺宽度可以达到13m。除了各种沥青混合料之外，还可以摊铺防水的碾压混凝土和CBBM混凝土层、铁路道渣和级配碎石混合料。

所有机械拼装熨平板还都提供两端可以液压伸缩的熨平板。每侧液压伸缩的范围为0.75m。

在我们单独提供的熨平板产品手册中，您将可以获得有关熨平板的更多详细信息。



Variomatic熨平板-灵活摊铺宽度调整的理想选择



用于大宽度摊铺作业的机械拼装式熨平板



摊铺厚度可达到300mm



# 技术规格

| 摊铺机机型                 | ABG7820B         |                 | ABG8820B |                 |
|-----------------------|------------------|-----------------|----------|-----------------|
| <b>发动机(柴油)</b>        |                  |                 |          |                 |
| 制造商                   | 沃尔沃              |                 |          |                 |
| 型号                    | D7E GEE3         |                 | D7E GDE3 |                 |
| 输出功率                  | kW               | 170 @ 1,800 rpm |          | 182 @ 2,000 rpm |
| 冷却剂                   | 液体               |                 |          |                 |
| 燃油箱容量                 | l                | 300             |          |                 |
| 排放标准                  | COM IIIA /EPA三阶段 |                 |          |                 |
| <b>摊铺</b>             |                  |                 |          |                 |
| 摊铺能力(理论) <sup>1</sup> | t/h              | 900             |          | 1 100           |
| 摊铺厚度(最大)              | mm               | 300             |          |                 |
| <b>速度</b>             |                  |                 |          |                 |
| 摊铺速度                  | m/min            | 20              |          |                 |
| 运输                    | km/h (mph)       | 3.6 (2.24)      |          |                 |
| <b>履带行走装置</b>         |                  |                 |          |                 |
| 长度                    | mm               | 2 900           |          | 3 085           |
| 宽度(履带板)               | mm               | 305             |          | 325             |
| <b>输料系统</b>           |                  |                 |          |                 |
| 料斗容量                  | t                | 13.5            |          | 14              |
| 刮板输送机                 |                  | 2               |          |                 |
| - 输料速度                | m/min            | 24              |          |                 |
| <b>螺旋分料器</b>          |                  |                 |          |                 |
| 螺旋分料器转速               | rpm              | 95              |          | 100             |
| 螺旋分料器直径               | mm               | 360             |          |                 |
| <b>电气系统</b>           |                  |                 |          |                 |
| 设备电压                  | V                | 24              |          |                 |
| <b>运输尺寸</b>           |                  |                 |          |                 |
| 宽度                    | mm               | 2 500           |          | 2 500           |
| 长度                    | mm               | 6 210           |          | 6 674           |
| 高度                    | mm               | 2 940           |          | 3 077           |
| <b>重量<sup>2</sup></b> |                  |                 |          |                 |
| 主机                    | kg               | 14 600          |          | 17 500          |

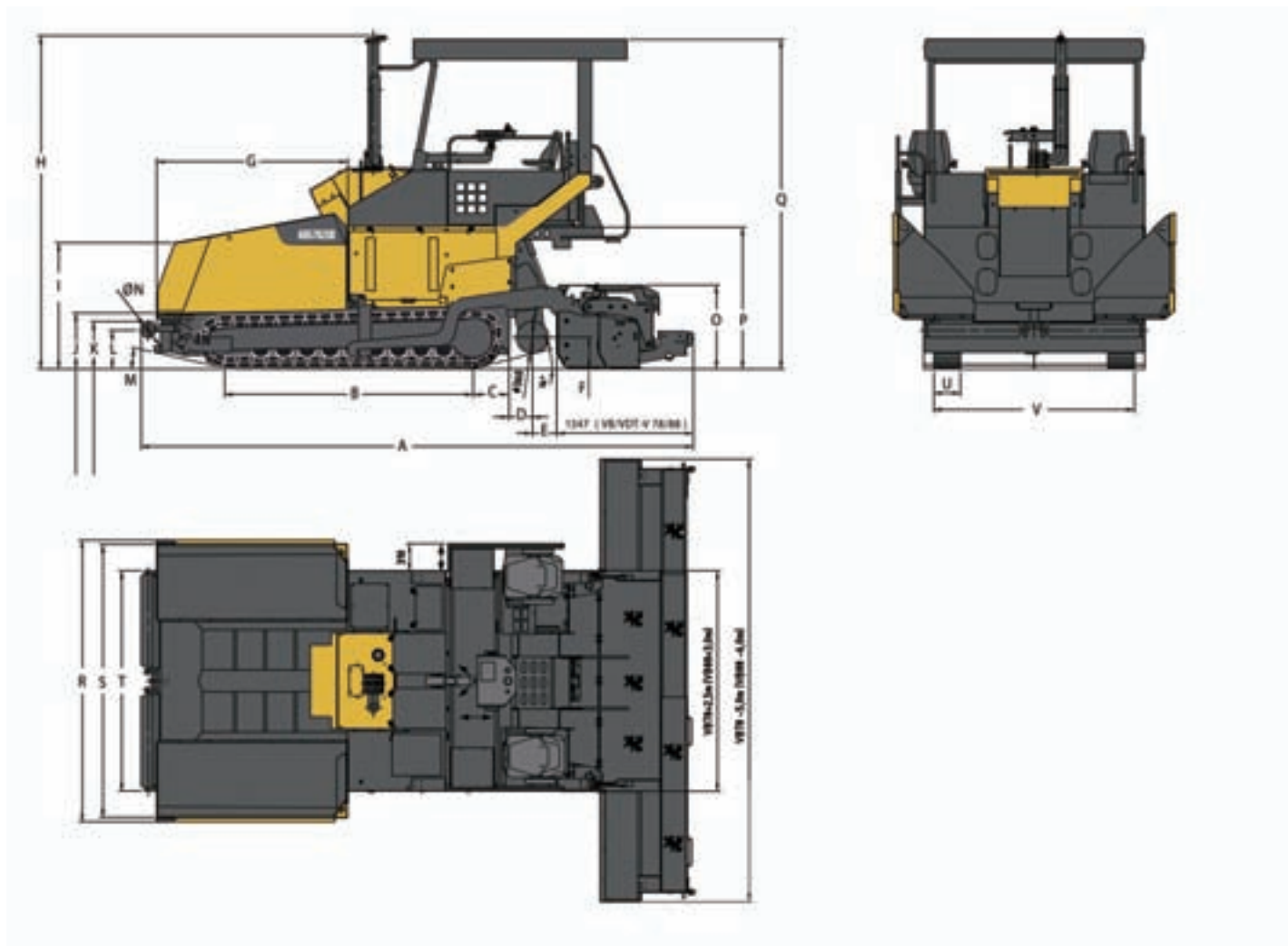
1 实际摊铺效率取决于摊铺厚度、摊铺宽度和摊铺速度，并因工地的摊铺条件不同而有所变化。如有问题请与我们联系，我们将乐于帮您计算具体摊铺工程的摊铺能力。

2 所有重量均为不含选购件的近似重量。

| 摊铺宽度/熨平板的工作重量 <sup>3</sup> |                  | kg    | ABG7820B |       | ABG8820B |       |
|----------------------------|------------------|-------|----------|-------|----------|-------|
| 熨平板型号                      |                  |       | m        | kg    | m        | kg    |
| VB 78                      | 基本调整范围 2.5-5.0 m | 3 620 |          |       |          |       |
|                            | 最大摊铺宽度(含加长块)     |       | 9.0      | 6 710 | 9.0      | 6 710 |
| VDT-V 78                   | 基本调整范围 2.5-5.0 m | 4 000 |          |       |          |       |
|                            | 最大摊铺宽度(含加长块)     |       | 9.0      | 7 320 | 9.0      | 7 320 |
| VB 88                      | 基本调整范围 3.0-6.0 m | 4 090 |          |       |          |       |
|                            | 最大摊铺宽度(含加长块)     |       | 10.0     | 7 080 | 10.0     | 7 080 |
| VDT-V 88                   | 基本调整范围 3.0-6.0 m | 4 530 |          |       |          |       |
|                            | 最大摊铺宽度(含加长块)     |       | 9.0      | 7 300 | 9.0      | 7 300 |
| MB 122                     | 基本宽度 2.50 m      | 1 600 |          |       |          |       |
|                            | 最大摊铺宽度(含加长块)     |       | 11.0     | 6 200 | 13.0     | 8 000 |
| VDT 121                    | 基本宽度 2.50 m      | 2 000 |          |       |          |       |
|                            | 最大摊铺宽度(含加长块)     |       | 9.00     | 6 785 | 13.0     | 9 875 |

3 所有重量均为不含选购件的近似重量。

# 尺寸



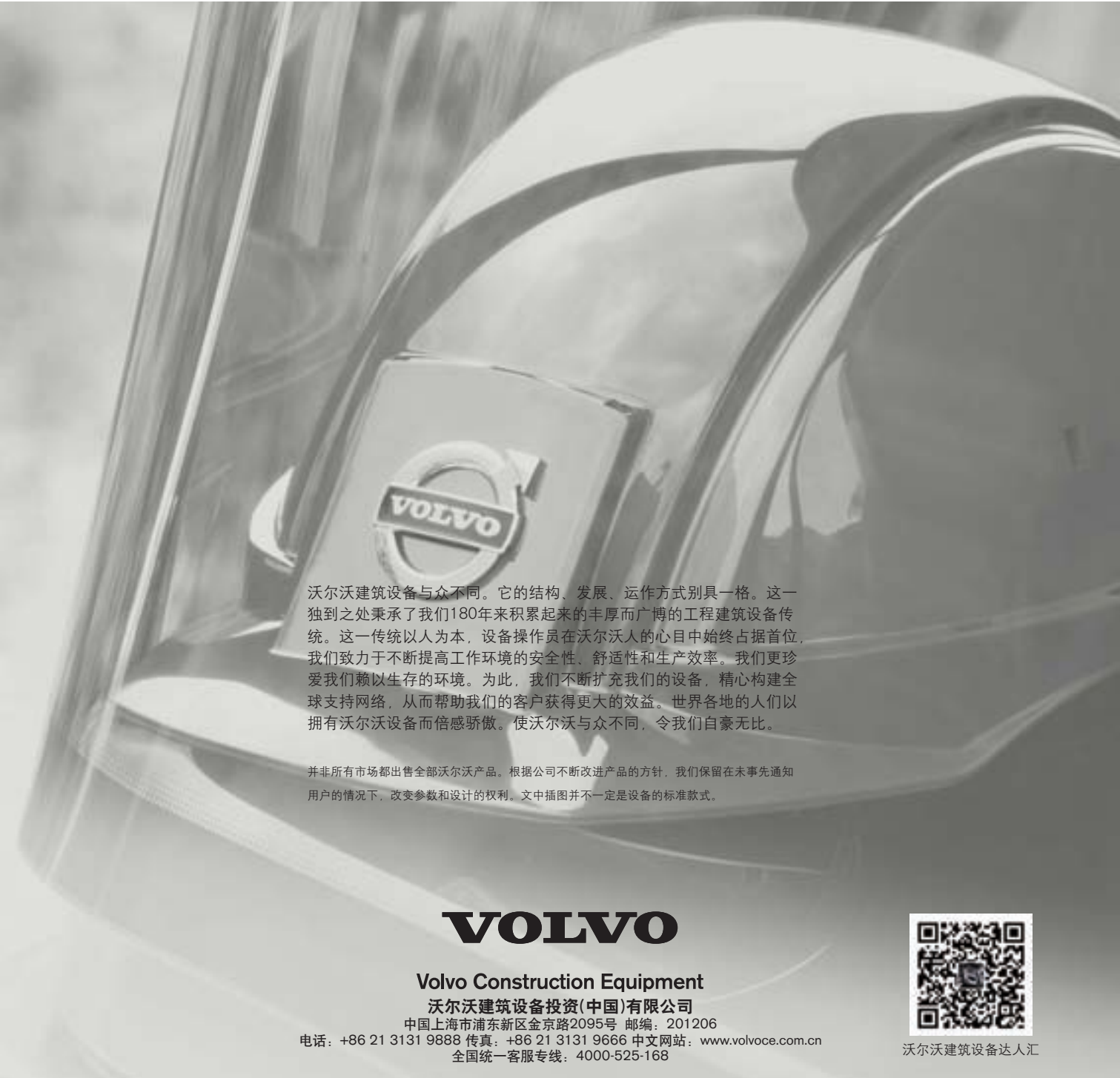
|                 | A     | B     | C   | D   | E   | F        | G     | H     | I     | J   | K   |
|-----------------|-------|-------|-----|-----|-----|----------|-------|-------|-------|-----|-----|
| <b>ABG7820B</b> | 6 247 | 2 900 | 405 | 265 | 275 | 360 ± 65 | 2 163 | 3 780 | 1 431 | 635 | 535 |
| <b>ABG8820B</b> | 6 674 | 3 085 | 475 | 260 | 298 | 360 ± 50 | 2 163 | 3 938 | 1 465 | 652 | 535 |

|                 | L   | M     | N   | O   | P     | Q     | R     | S     | T     | U   | V     |
|-----------------|-----|-------|-----|-----|-------|-------|-------|-------|-------|-----|-------|
| <b>ABG7820B</b> | 437 | 12,5° | 160 | 939 | 1 606 | 3 735 | 3 191 | 3 091 | 2 495 | 300 | 2 269 |
| <b>ABG8820B</b> | 445 | 13°   | 160 | 939 | 1 781 | 3 887 | 3 262 | 3 162 | 2 495 | 325 | 2 350 |

# 标准配置/可选配置

| 标配 ● 选配 ○ 没有提供 ·                | ABG7820B | ABG8820B |
|---------------------------------|----------|----------|
| 沃尔沃柴油发动机, 满足COM IIIA/EPA三阶段排放标准 | ●        | ●        |
| 电子摊铺机管理系统 (EPM2)                | ●        | ●        |
| 智能节能模式                          | ●        | ●        |
| 运行设置管理                          | ●        | ●        |
| 保养间隔管理                          | ●        | ●        |
| 带可调, 可回转支架的主控制板                 | ●        | ●        |
| 两个座椅 (可横向伸出)                    | ●        | ●        |
| 带加热的豪华座椅                        | ○        | ○        |
| 手动-液压升降的GFK全天候硬顶遮阳篷             | ○        | ○        |
| 手动-液压折叠升降的全天候软顶遮阳篷              | ○        | ○        |
| 前风挡 (需与全天候遮阳篷配套选购)              | ○        | ○        |
| 侧装帆布帘                           | ○        | ○        |
| 电子驱动控制                          | ●        | ●        |
| 终生免润滑的履带支重轮                     | ●        | ●        |
| 铸造和硬化的履带连接件                     | ●        | ●        |
| 履带自动涨紧装置                        | ●        | ●        |
| Ø160 mm 大型卡车缓冲推辊                | ●        | ●        |
| 可独立控制的料斗侧挡板                     | ○        | ○        |
| 液压操作料斗前挡板                       | ○        | ○        |
| 刮板输送器和螺旋分料器由四个独立的静液压驱动系统驱动      | ●        | ●        |
| 比例控制刮板输送机                       | -        | ○        |
| 刮板输送机可反转                        | ○        | ○        |
| 比例控制超声波料位控制器                    | ○        | ○        |
| 可反转的螺旋分料器                       | ●        | ●        |
| 螺旋分料器速度控制开/关                    | ●        | ●        |
| 一体式熨平板拖臂                        | ●        | -        |
| 分体式熨平板拖臂                        | ○        | ●        |
| 带单夯锤和振动的液压伸缩熨平板液压系统             | ○        | -        |
| 带双夯锤和振动的液压伸缩熨平板, 以及机械拼装熨平板液压系统  | ○        | ●        |
| 熨平板锁                            | ●        | ●        |
| 熨平板防爬锁                          | ○        | ○        |
| 熨平板涨紧装置                         | ○        | ○        |
| 熨平板助力装置                         | ○        | ○        |
| 熨平板加载装置                         | ○        | ○        |
| 延伸段高差液压调整                       | ○        | ○        |
| 螺旋分料器高度机械调整装置                   | ●        | ●        |
| 螺旋分料器高度液压调整装置                   | ○        | ○        |
| 找平装置 (请见价格表)                    | ○        | ○        |
| 电气开关柜                           | ●        | ●        |
| 四个工作照明灯                         | ●        | ●        |
| 防盗装置                            | ●        | ●        |
| 隔音                              | ●        | ●        |
| 蓄电池主开关                          | ●        | ●        |
| 两个熨平板边控制器                       | ●        | ●        |
| 工具套件                            | ●        | ●        |
| 沥青烟雾抽气机                         | ○        | ○        |
| 颗粒物过滤器 (符合BUVAL规定)              | ○        | ○        |
| 中央润滑系统                          | ○        | ○        |
| 氙气泛光照明 (需与全天候遮阳篷配套选购)           | ○        | ○        |
| 两个额外的后工作照明灯                     | ○        | ○        |
| 遮阳篷内部照明灯                        | ○        | ○        |
| 螺旋分料通道照明灯                       | ○        | ○        |
| 警告灯                             | ○        | ○        |
| 辅助控制面板                          | ○        | ○        |
| 额外的230V电源插头                     | ○        | ○        |
| 乳液喷洒系统                          | ○        | ○        |
| 重型清洗喷枪                          | ○        | ○        |
| 输油泵                             | ○        | ○        |
| 特殊喷漆 (根据RAL 颜色代码, 不包括金属漆)       | ○        | ○        |
| 可降解生物液压油                        | ○        | ○        |

以上为标准配置和选购配置的部分清单



沃尔沃建筑设备与众不同。它的结构、发展、运作方式别具一格。这一独到之处秉承了我们180年来积累起来的丰厚而广博的工程建筑设备传统。这一传统以人为本，设备操作员在沃尔沃人的心目中始终占据首位，我们致力于不断提高工作环境的安全性、舒适性和生产效率。我们更珍爱我们赖以生存的环境。为此，我们不断扩充我们的设备，精心构建全球支持网络，从而帮助我们的客户获得更大的效益。世界各地的人们以拥有沃尔沃设备而倍感骄傲。使沃尔沃与众不同，令我们自豪无比。

并非所有市场都出售全部沃尔沃产品。根据公司不断改进产品的方针，我们保留在未事先通知用户的情况下，改变参数和设计的权利。文中插图并不一定是设备的标准款式。

# VOLVO

**Volvo Construction Equipment**

**沃尔沃建筑设备投资(中国)有限公司**

中国上海市浦东新区金京路2095号 邮编: 201206

电话: +86 21 3131 9888 传真: +86 21 3131 9666 中文网站: [www.volvoce.com.cn](http://www.volvoce.com.cn)  
全国统一客服专线: 4000-525-168



沃尔沃建筑设备达人汇